

**PROTOKOL**  
**O 5. SESTANKU MEŠANE KOMISIJE MED DELEGACIJAMA BOSNE IN HERCEGOVINE**  
**IN REPUBLIKE SLOVENIJE O MEDNARODNEM CESTNEM PREVOZU STVARI IN OSEB**

**(Ljubljana, 15. - 16.06. 2006)**

Sestava delegacij je navedena v prilogi protokola.

Vodji delegacij sta se po izmenjavi pozdravov in predstavitvi udeležencev dogovorila za naslednji dnevni red:

- 1. Izmenjava informacij o izvajanju mednarodnega cestnega prevoza;**
- 2. Prevoz blaga;**
- 3. Prevoz potnikov;**
- 4. Razno.**

Ad. 1

Obe delegaciji sta izrazili zadovoljstvo z dosedanjim sodelovanjem, in pri tem poudarili pomembnost cestnega tovornega prometa, pri povečevanju blagovne menjave med državama.

Ad. 2

Delegaciji sta ugotovili, da sta za leto 2006 izmenjali sledeči kontingent dovolilnic:

- 3.000 dovolilnic za in iz tretjih držav s tranzitom lastne države,
- 200 dovolilnic za in iz tretjih držav brez tranzita lastne države.

Delegacija BIH je izrazila interes po poenotenju dosedanjega izmenjanega kontingenta dovolilnic za prevoz blaga v in iz tretjih držav (dovolilnice za prevoze v in iz tretjih držav s tranzitom lastne države, in dovolilnice za prevoze v in iz tretjih držav brez tranzita lastne države).

Slovenska delegacija je na izražen interes delegacije BIH predlagala popolno liberalizacijo na področju cestnega tovornega prometa, kar bi pomenilo prevoz brez dovolilnic. Ta predlog za predstavnike delegacije BIH ni bil sprejemljiv, ker menijo, da niso podani vsi potrebni predpogoji za popolno liberalizacijo.

V nadaljevanju pogajanj je slovenska delegacija sprejela predlog delegacije BIH po poenotenju kontingenta dovolilnic za prevoz blaga v in iz tretjih držav, pod pogojem, da se kontingent dovolilnic za in iz tretjih držav poveča na 6.000 dovolilnic.

Delegacija BIH se s takim povečanjem kontingenta ni strinjala.

Po napornih in izčrpnih pogajanjih, sta se delegaciji na koncu dogovorili o naslednjem:

- 1) Izmenjani kontingent dovolilnic za leto 2006 se poenoti s 01.07.2006, in v bodoče predstavlja »dovolilnice za prevoze v in iz tretjih držav«;
- 2) Kontingent dovolilnic za izmenjavo se poveča tako, da skupni kontingent za izmenjavo znaša 4.000 dovolilnic, z možnostjo 10% povečanja kontingenta na zahtevo katerekoli strani, do naslednje mešane komisije, ki se predvideva do konca letošnjega leta;

3) Da se vsi nadzorni organi obvestijo o poenotanju do sedaj izmenjanih dovolilnic.

#### Ad. 3

Delegaciji sta ugotovili, da so bila s strani pristojnih organov izdana dovoljenja za 20 bilateralnih linij. Slovenska delegacija je informirala delegacijo BIH, da je izdala za prevoznike iz BIH dovoljenja za opravljanje 125 tranzitnih linij.

Obe strani sta soglašali, da je potrebno sodelovanje na tem področju intenzivirati, in si prizadevati za izdajo dovoljenj v čim krajšem možnem roku. Ob tem je slovenska stran predala delegaciji BIH spisek nerešenih zahtev slovenskih prevoznikov za izdajo dovoljenj za opravljanje bilateralnih linij. Delegacija BIH se je obvezala, da bo proučila podane zahteve, in bo v roku dveh mesecev obvestila slovensko stran o vseh rešenih in nerešenih zahtevah.

Slovenska stran je posebej izpostavila problem odvzema dovoljenja slovenskemu prevozniku s strani inšpekcijskih organov BIH, za liniji Ljubljana - Prijedor in Ljubljana - Banja Luka, prevoznika Labud trans iz Kranja. Delegacija BIH se je obvezala, da bo natančno proučila ta primer, in obvestila slovensko stran o statusu odvzetih dovoljenj.

Obe delegaciji sta soglašali, da se sankcije nadzornih organov v bodoče nanašajo na prevoznike, ki so storili prekršek, in ne na linijo.

Delegacija BIH je obvestila slovensko stran, da so slovenski nadzorni organi zahtevali od prevoznikov BIH, da morajo imeti pri občasnih prevozih v vozilih knjigo potniških spremnic, namesto prvega izvoda potniške spremnice, kar je v nasprotju z določili sporazuma INTERBUS.

Obe delegaciji sta se zavezali, da bosta ponovno obvestili pristojne nadzorne organe, o načinu in pogojih opravljanja občasnih prevozov.

Obe delegaciji sta soglašali, da dosedanji kontingent 200 dovolilnic za občasne prevoze obojestransko zadošča potrebam, zato sta se dogovorili, da za leto 2007 izmenjajo enako število dovolilnic.

#### Ad. 4

Predstavniki slovenske delegacije je seznanil delegacijo BIH o novostih sporazuma AETR in aktivnostih pri uvajanju digitalnih tahografov. Delegacija BIH se je za informacijo zahvalila in zaprosila za dostavo dokumentacije, ki se nanaša na uvedbo digitalnih tahografov. Ob enem je predlagala izvedbo seminarja za vse zainteresirane subjekte, ki sodelujejo pri uvedbi teh tahografov.

Slovenska delegacija je izrazila pripravljenost za posredovanje pomoči v zvezi s tem vprašanjem.

Delegacija BIH je informirala slovensko delegacijo, da se nekaterim prevoznikom iz BIH še vedno zaračunava komunalna taksa. Slovenska delegacija je pojasnila, da se ta taksa zaračunava samo v primeru, ko prevoznik koristi parkirno mesto na terminalu.

Delegacija BIH je zahtevala informacijo o možnosti za vračilo DDV za gorivo in rezervne dele. Slovenska delegacija je pojasnila, da trenutno ne razpolaga z natančno informacijo v

zvezi s tem. Delegaciji sta se zato dogovorili, da v najkrajšem možnem času, druga drugo informirata v zvezi s tem vprašanjem.

Slovenska delegacija je želela pridobiti informacijo o omejitvah tovornega prometa v času praznikov in dela prostih dni.

Delegacija BIH je podala informacijo, da na ozemlju BIH trenutno ne veljajo omejitve tovornega prometa v času praznikov in dela prostih dnevih.

Sestanek je potekal v prijateljskem in delovnem vzdušju.

Delegacija BIH je povabila slovensko delegacijo na naslednje zasedanje mešane komisije v BIH, kar je slovenska delegacija z zadovoljstvom sprejela.

Protokol je izdelan v Ljubljani 16.06.2006, v dveh originalih, v slovenskem in enem od uradnih jezikov v BIH.

Za delegacijo RS

Bogdan Potokar

Za delegacijo BIH

Mirko Šekara

Delegacija Republike Slovenije

Bogdan Potokar, Ministrstvo za promet RS, namestnik vodja delegacije  
Marjan Krasnič, Ministrstvo za promet RS,  
Ervin Tomšič, Prometni inšpektorat RS,  
Bojan Pečnik, Obrtna zbornica Slovenije,  
Igor Sep, Gospodarska zbornica Slovenije,  
Mirko Šokčević, Gospodarska zbornica Slovenije,

Delegacija Bosne in Hercegovine

Mirko Šekara, Ministarstvo komunikacija i prometa BIH, vodja delegacije  
Enis Ajkunić, Ministarstvo komunikacija i prometa BIH,  
Juro Dujak, Ministarstvo komunikacija i prometa BIH,  
Zijad Sinanović, Vanjskotrgovinska komora BIH,  
Ivan Zeleničić, Vanjskotrgovinska komora BIH,  
Milan Ivanković, Vanjskotrgovinska komora BIH,